

**Sziget 2018 / Sátor Határok Nélkül**

2018. augusztus 8-14.

minden nap 13:00-20:00

**Menekülés és befogadás, közösség és család, szerelem és szex, beavatás és beavatkozás. Történetek, akciók, játékok, filmek határok nélkül a Sziget ideiglenes sátorlakásában.**

A budapesti **Néprajzi Múzeum** és a párizsi **Musée national de l'histoire de l'immigration** (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum) közös programhelyszíne. Vendég a **Causa Creations** (Ausztria, Németország), a **Terre des hommes** (Lausanne, Svájc) és az **UNICEF Magyarország**.

**ÁLLANDÓ PROGRAMOK NAPONTA 13:00-20:00 KÖZÖTT****Kapcsolatok határok nélkül****(faltól falig kiállítás)**

A párizsi Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, a budapesti Néprajzi Múzeum és az UNICEF Magyarország fényképei, tárgyai és történetei bevándorlásról, beavatásról és beavatkozásról.

**Műtárgyrejtvény****(előszoba, játék)**

Mivel jegyezték el egymást a párok a Kárpát-medencében? Furcsa tárgyak, meglepő szokások. (Néprajzi Múzeum)

**Menyasszony-vőlegény párosító****(előszoba, játék)**

Ki kivel házasodott a Kárpát-medencében? Hagyományos viseletek, beszédes tekintetek. (Néprajzi Múzeum)

**Játék határok nélkül****(dolgozószoba, játék)**

*A This War Of Mine*, *a The Fallen*, *a Bury Me My Love* és *a Papers, Please* digitális játékok a háború és a migráció szörnyű valóságában játszódnak. A szórakoztatáson túlmutató tapasztalatok borzongatóak.

Kurátor: Georg Hobmeier

(Causa Creations)

**Hálószoatitkok****(hálószoza, bemutatók)**

Filmes beszélgetések krízisről, intimitásról, menekülésről, befogadásról, szerelemről, szexről, születésről, születésről, családról, együttélésekről.

**Menny és pokol****(hálószoza, játék)**

Migrációs ugróiskola Európa térképén.

Kurátor: Gőbolyös Luca fotóművész

**Szerelmes DJ és VJ mix****(hálószoza, vetítés)**

Kovarszki Andrea zenés műtárgy remix produkciója.

**Kutatók, filmek, terepmunkák****(hálószoza, vetítés)**

Válogatás antropológus és etnográfus kutatók terepfilmjeiből, a Néprajzi Múzeum, az UNICEF Magyarország és a Palantír Film Alapítvány filmjeiből.

**Családot, de gyorsan!**

**(nappali, akció)**

Újítsd meg a világ népeinek hagyományos családformáit és alapíts random családot a többi szitizennel! Rögtönzött családképedet karakteres parókák, maszkok, ruhák segítik.  
(Néprajzi Múzeum)

**Gyermekjogok**

**(nappali, bemutató)**

Kényszerített házasság, születés, szülőség.  
(UNICEF Magyarország)

**Testről és szexről**

**(budoár, akció)**

Intim szépségápolás, tisztálkodás. Diszkrét és erőszakos beavatkozás. Csoki stenciles testdíszítés.  
(Néprajzi Múzeum)

**Ruha teszi az embert**

**(budoár, akció)**

Dobj le mindent! Bugyogó, pendely és gatyapróba.  
(Néprajzi Múzeum)

**Szerelmi varázsló konyha**

**(konyha, akciók)**

Ólomöntéssel és gombócfőzéssel megjósolhatod a jövődóbelidet. Varázslással és rontással bármelyik szitizent megszerezheted magadnak. Receptek, praktikák, DIY.  
(Néprajzi Múzeum)

**Szerelemoltár**

**(konyha, installáció)**

Próbáld ki Rutkai Bori és Magyar Gergő mágikus szerelemvarázsló berendezését!

**Arról álmodom, hogy...**

**(graffiti fal, akció)**

Vajon miről álmodnak a menekült gyerekek a világban? Interaktív álmofejtés.  
*#uprooted #unicef*  
(UNICEF Magyarország)

**Határtalan szerelem**

**(graffiti fal, akció)**

Kollektív világtérkép készítés a szigetlakók határtalan szerelmeiről.  
(Néprajzi Múzeum)

**#Living2gether kampány**

**(13:00-16:00, pavilon)**

Bevándorló és befogadó fiatalok találkozása. Beszélgetés az együttélés tapasztalatairól, örömeiről és kihívásairól. *#Boomerang2gether*  
(Terre des hommes, résztvevők: a kampánycsapat fiataljai)

**Szerencsesüti és eszmecsere**

**(16:00 és 17:00, pavilon)**

Gyere teázni és oszd meg velünk migrációs emlékeidet!  
(Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

**Családi sokszínűség**

**(pavilon, játék)**

Beszélgetős kártyajáték a család sokszínű fogalmáról.  
(Néprajzi Múzeum)

## VÁLTOZÓ PROGRAMOK

helyszín: hálószoza, kivételek \*-gal jelezve

### Augusztus 8., szerda

14:00

#### **Térképek & migrációk**

Kortárs témákat felölelő beszélgetés

Moderátor: Mohamed Kaf (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

15:00

#### **Mozi & vita**

Laetitia Tura: *Ils me laissent l'exil (They leave with exile)*, Anne Lise Maurice: *Seulement l'inconnu (Only the unknown)*.

Moderator: Mikael Petitjean (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

16:00

#### **A #Living2gether kampány: ötletek, célok, eredmények**

Hogyan lehet bevonni menekült, migráns és befogadó közösségek fiataljait az együttélés elveinek és értékeinek közvetítésébe?

Moderátor: Rania Ali, Olsi Dudumi és Arina Cretu (Terre des hommes)

17:00

#### **"Szavak helyett a népzene és a néptánc erejével..."**

Elfogadás, a világ és mások iránti felelősség zenében és táncban. A Romano Glaszo családi együttes koncertje.

18:00

#### **Menekülés a szerelembe** (dokumentumfilm, 40')

Rendező: Kőszegi Edit

Engedhet-e a szerelem vonzásának egy hétgyermekes, két kamasz fiával élő, ötvenéves özvegyasszony, és megszülné-e magzatát a nála jó húsz évvel fiatalabb, egy másik országban élő kedvesétől?

A vetítés után beszélgetés a rendezővel és a Romano Glaszo tagjaival családról, szerelemről.

Moderátor: Kaszás Attila

18.00 pavilon\*

#### **"eszem a szíved kis babám"**

Csokoládé tetoválás Pittmann Zsófi képzőművésszel.

19:00

#### **"Living together" interjúk**

Rania Ali, szír újságíró nő Európa különböző országaiban készített interjúinak vetítése, majd beszélgetés az utazások során tapasztaltakról.

Moderátor: Rania Ali, Olsi Dudumi és Arina Cretu (Terre des hommes)

## **Augusztus 9., csütörtök**

14:00

### **Félre gatya, pendely!**

Szerelem, erotika a magyar népköltészetben. Dallal, mesével, hangszermuzsikával mutatjuk be, hogyan szerettek eleink.

Előadók: Sándor Ildikó néprajzkutató (Magyar Táncművészeti Egyetem) és Mályi Borbála (koboz, citera)

14:30 előszoba\*

### **Egy családi vándorlás térképen**

A francia térképész saját családján keresztül mutatja be az 1930-as évek európai vándorlásait.

Előadó: Philippe Rekacewicz, térképész

15:00

### **Térképek & migrációk**

Kortárs témákat felölelő beszélgetés.

Moderátor: Mohamed Kaf (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

16.00

### **Családi kapcsolatok, féltékenység, bullying egy fiatal rendező szemével**

Fekete Tamás díjnyertes kisjátékfilmjei családi viszonyokról, testvéri féltékenységről és iskolai zaklatásról. A vetítést követően beszélgetés a filmek rendezőjével és Szabó Sipos Tamás színésszel.

Moderátor: dr. Mátyók Fanni (UNICEF Magyarország)

17.00

### **Erőszakmentes kommunikáció a mindennapokban (workshop)**

Erőszakmentes kommunikáció a baráti, rokoni, párkapcsolatokban, szituációs gyakorlatok és pszichodráma feldolgozásával. A workshop a filmélményre épít, a programban Fekete Tamás filmrendező is részt vesz.

Moderátor: Bacsó Flóra és Kováts Dániel (Partners Hungary)

18:00 pavilon\*

### **“eszem a szíved kis babám”**

Csokoládé tetoválás Pittmann Zsófi képzőművésszel.

18:30 előszoba\*

### **Egy családi vándorlás térképen**

A francia térképész saját családján keresztül mutatja be az 1930-as évek európai vándorlásait.

Előadó: Philippe Rekacewicz, térképész

19:00

### **Escape from Syria: Rania's odyssey** (dokumentumfilm, 22')

Rendező, producer: Anders Hammer, The Guardian

Rania Ali és Ayman Al Hussein végig filmezték utazásukat a szíriai Kobani romjaitól Ausztriáig. A vetítés után beszélgetés Rania Alival.

Moderátor: Olsi Dudumi és Arina Cretu (Terre des hommes)

**Augusztus 10., péntek**

14:00

**Férjhez akarok menni**

Göbölös Luca fotóművész interaktív előadása a szerelmi varázslást feldolgozó művészeti projektje kapcsán.

14:30 előszoba\*

**Egy családi vándorlás térképen**

A francia térképész saját családján keresztül mutatja be az 1930-as évek európai vándorlásait.  
Előadó: Philippe Rekacewicz, térképész

15:00

**Mozi & vita**

Laetitia Tura: *Ils me laissent l'exil (They leave with exile)*, Anne Lise Maurice: *Seulement l'inconnu (Only the unknown)*.

Moderator: Agnès Arquez Roth (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

16.00

**Kilenc hónap alatt a föld körül: Mexikó**

Szülési szokások a különböző kultúrákban. Az On the Spot stábjának filmje és élménybeszámolója.  
Résztevők: Cseke Eszter, S. Takács András újságírók, dokumentumfilm-készítők

Moderátor: Tausz Katalin (UNICEF Magyarország)

17.30

**Születéstitkok**

Félelmek, mítoszok és tények a terhességről, szülésről és születésről. Játék és beszélgetés magzati emlékekről és a terhességi, születési traumák feldolgozásáról.

Résztevő: Andrek Andrea, pszichológus

Moderátor: Vajay Zsófia (UNICEF Magyarország)

18:30 előszoba\*

**Egy családi vándorlás térképen**

A francia térképész saját családján keresztül mutatja be az 1930-as évek európai vándorlásait.  
Előadó: Philippe Rekacewicz, térképész

19:00

**Térképek, a kortárs témák megértésének kreatív eszközei?**

Beszélgetés a kartográfia érdekességéről és korlátairól a migrációs témák vizualizációjában.

Résztevők: Philippe Rekacewicz térképész, Ludovic Lepeltier riporter, Benedicte Williams (Francia Intézet)

**Augusztus 11., szombat**

14:00

**Játék Határok Nélkül**

Beszélgetés néhány olyan digitális játékról, amelyek a szórakoztatáson túl a szörnyű valóságról is szólnak.

Előadók: Abdullah Al Karam művész, Georg Hobmeier kurátor (Causa Creations)

14:45

**Jean Paul Mehansio táncművész performansa, *Gnéan Miroir* szólójának adaptációja.**

15:00

**Térképek & migrációk**

Kortárs témákat felölelő beszélgetés.

Moderátor: Camille Lee (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

16:00

**Jean Paul Mehansio táncművész performansa, *Gnéan Miroir* szólójának adaptációja**, melyet egy beszélgetés követ a művésszel.

16:30 pavilon\*

**“Afropeps” tánctanulás Jean Paul Mehansio táncossal**

17:00

**Nászutas kalando(ro)k**

A nászutazás százötvenéves magyarországi története során számos olyan példával találkozunk, mely a nászutások belső és külső utazásait mondja el – megmutatva a nászút korszakonkénti esszenciáját és jelentését.

Előadó: Bata Tímea etnográfus (Néprajzi Múzeum)

18:00

**Szex és szocializmus**

Milyen volt a szex az internet előtti világban? Hogyan ismerkedtek, szakítottak és csókolóztak-e az utcán a fiatalok a szocialista időszakban? Emblematikus filmek, meghatározó zenék, építőtábori romantika.

Előadó: Tóth Eszter Zsófia történész (Veritas Intézet)

19:00

**Neked milyen az együttélés?**

Beszélgetés fiatal migránsokkal, menekültekkel és befogadókkal arról, hogy mit jelent számukra az együttélés. Egy hely a fiatalok számára, ahol megoszthatják élményeiket, kihívásaikat és mindazt, ami a javukra vált mindennapi életükben.

Moderátor: Rania Ali, Olsi Dudumi és Arina Cretu (Terre des hommes)

**Augusztus 12., vasárnap**

14:00

**Menny és pokol (ugróiskola)**

Gőbolyös Luca fotóművész interaktív előadása a migrációt feldolgozó művészeti projektje kapcsán.

14:45

**Jean Paul Mehansio táncművész performansa, *Gnéan Miroir* szólójának adaptációja.**

15:00

**Mozi & vita**

Laetitia Tura: *Ils me laissent l'exil (They leave with exile)*, Anne Lise Maurice: *Seulement l'inconnu (Only the unknown)*.

Moderator: Camille Lee (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

16:00

**Jean Paul Mehansio táncművész performansa, *Gnéan Miroir* szólójának adaptációja, melyet egy beszélgetés követ a művésszel.**

16:30 pavilon\*

**"Afropeps" tánctanulás Jean Paul Mehansio táncossal.**

18.00

**Rohingya menekültválság**

Beszélgetés Parászka Borókéval, aki megjárta a rohingya menekülttábor Bangladeshben, és saját szemével látott bele a menekülő gyermekek helyzetébe.

Résztevő: Parászka Boróka újságíró, riporter

Moderátor: Tausz Katalin (UNICEF Magyarország)

19:00

**Escape from Syria: Rania's odyssey** (dokumentumfilm, 22')

Rendező, producer: Anders Hammer, The Guardian

Rania Ali és Ayman Al Hussein végig filmezték utazásukat a szíriai Kobani romjaitól Ausztriáig. A vetítés után beszélgetés Rania Alival.

Moderátor: Olsi Dudumi és Arina Cretu (Terre des hommes)

**Augusztus 13., hétfő**

14:00

**Who's your Daddy? Az apa társadalmi konstrukcióinak kulturális változatai**

Különbségek és hasonlóságok a nyugati és keleti apaképek, apa-modellek, szerepek és ideológiák között.

Előadók: Hermann Veronika (ELTE BTK Média és Kommunikáció Tanszék), Oltai Kata művészettörténész-kurátor (FERi project gallery)

15:00

**Bosznia, Bosznia!** (dokumentumfilm, 60')

Rendező: Németh Gábor Péter, producer: Wizner Balázs

A film 2003-2011 között követi egy magyarországi menekülttábor ideiglenes pszichiátriai osztályán kezelt boszniai menekültek haza jutásának történetét. A vetítés után beszélgetés a film alkotóival.

16:30

**Jam Session**

A *Bosznia, Bosznia!* film ihlette hangulatban a Nosnach duó két zenésze, Kertész Endre (cselló) és Móser Ádám (harmónika) improvizál, kiegészülve Palatinszky Mártonnal (basszusklarinét, szoprán saxofon) és Wizner Balázssal (trombita).

17:30

**Világfalu: És boldogan éltek...**

Házasság, családformák a különböző kultúrákban. Filmvetítés és beszélgetés Kepes András televíziós újságíróval, a sorozat alkotójával.

Moderátor: Mészáros Antónia (UNICEF Magyarország)

19:00

**Együttélés a Sátor Határok Nélkül-nél**

A fesztivál ideje alatt készült #living2gether és #boomerang2gether videók vetítése, majd általános beszélgetés a #living2gether kampányról.



**Augusztus 14., kedd**

14:00

**Eltérő kultúrákból származó szerelmesek és vegyesházasságok**

A Palantír Film Alapítvány dokumentumfilmjei.

15:00

**Murszi lányok felnőtté válása (Etiópia)**

Az ajakkorong szerepe a murszi pubertás lányok felnőtté válásának rítusában.

Előadó: Régi Tamás antropológus

16:00

**Szegény ország gazdag esküvői (Eritrea)**

A vagyonköltés és az ifjú pár távollétében megrendezett esküvők jelentése.

Előadó: Tesfay Sába antropológus

17:00

**Szépség és asszonnyá válás: dzserbai berber esküvő (Tunézia)**

A szépségideál megteremtése és a lányból asszonnyá való válás jelképei. A hagyományos dzserbai női viselet és próbája.

Előadó: Földessy Edina antropológus (Néprajzi Múzeum)

17:30

**Táncbemutató és közös tánc Kozma Tímea és Mansour Islam hastáncosokkal**

18:00

**Térképek & migrációk**

Kortárs témákat felölelő beszélgetés.

Moderátor: Camille Lee (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)

19:00

**Mozi & vita**

Laetitia Tura: *Ils me laissent l'exil (They leave with exile)*, Anne Lise Maurice: *Seulement l'inconnu (Only the unknown)*.

Moderator: Camille Lee (Nemzeti Bevándorlástörténeti Múzeum, Párizs)